



Projet financé  
par l'Union européenne

# Water and Environment Support

in the ENI Southern Neighbourhood region



## Voyage d'étude des experts marocains en Jordanie, sur les économies d'eau

**N-W-MO-3**

**Livrable T2.2 : Note d'information générale et programme**

**Mai 2024**

<i>Version</i>	<i>Titre du document</i>	<i>Auteur</i>	<i>Examen et validation</i>
<i>v.1a</i>	<i>MO3 - Note d'information sur le voyage d'étude</i>	<i>Dr Andreas LÜCK</i>	<i>Suzan TAHA</i>

## **WATER AND ENVIRONMENT SUPPORT IN THE ENI SOUTHERN NEIGHBOURHOOD REGION (APPUI A L'EAU ET L'ENVIRONNEMENT DANS LE VOISINAGE SUD DE L'IEV)**

Le projet « Water and Environment Support (WES) in the ENI Neighborhood South Region [Appui à l'eau et l'environnement (WES) dans le voisinage Sud de l'instrument européen de voisinage (IEV) ]» est un projet d'appui technique régional financé par l'Instrument Européen de Voisinage (IEV Sud). WES est axé sur la protection de l'environnement et l'amélioration de la gestion des ressources en eau, rares dans la région méditerranéenne. WES vise principalement à résoudre les problèmes liés à la prévention de la pollution et à l'utilisation rationnelle de l'eau.

WES s'appuie sur de précédents projets régionaux similaires financés par l'Union européenne (Horizon 2020 CB/MEP, SWIM-SM, SWIM-H2020-SM) et s'efforce de créer un environnement favorable et d'accroître la capacité de toutes les parties prenantes dans les pays partenaires (PP).

Les pays participant au projet WES sont l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, le Maroc, la Libye, la Palestine, la Syrie et la Tunisie. Cependant, pour assurer la cohérence et l'efficacité du financement de l'UE ou pour promouvoir la coopération régionale, l'éligibilité des actions spécifiques peut être étendue aux pays voisins de la région du voisinage sud.

### **CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ :**

*Cette publication a été produite avec le soutien financier de l'Union européenne. Son contenu relève de la seule responsabilité du projet WES et ne reflète pas nécessairement les opinions de l'Union européenne.*



## TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION AU PROJET .....	5
2	CONTEXTE GÉNÉRAL DE L'ACTIVITÉ .....	5
3	OBJECTIFS DE LA VISITE SUR LE TERRAIN .....	6
4	PARTICIPATION .....	6
5	FACILITATEURS, PERSONNES RESSOURCES & EXPERTS.....	7
6	PROGRAMME .....	7



## ABRÉVIATIONS<sup>1</sup>

<i>CB/MEP</i>	Capacity Building/Mediterranean Environment Programme (Programme de Renforcement des Capacités/Environnement Méditerranéen)
<i>CE</i>	Commission Européenne
<i>ENF</i>	Eau non facturée
<i>GDE</i>	Gestion de la Demande en Eau
<i>IEV</i>	Instrument Européen de Voisinage
<i>PP</i>	Pays Partenaires
<i>SIG</i>	Système d'Information Géographique
<i>SWIM</i>	Sustainable Water Integrated Management (Gestion Durable Intégrée de l'Eau)
<i>SWIM-Horizon2020 SM</i>	Sustainable Water Integrated Management – Support Mechanism Project (Gestion Durable Intégrée de l'Eau – Projet de Mécanisme d'Appui)
<i>UE</i>	Union européenne
<i>PNUE-PAM</i>	United Nations Environment Program - Mediterranean Action Plan (Programme des Nations Unies pour l'environnement - Plan d'action pour la Méditerranée)
<i>UpM</i>	Union pour la Méditerranée
<i>WES</i>	Water & Environment Support (Appui à l'eau et l'environnement) – Projet financé par l'Union Européenne

<sup>1</sup> traduction correspondante en français des abréviations utilisées dans le cadre du projet, le cas échéant

## 1 INTRODUCTION AU PROJET

---

Le projet « Water and Environment Support (WES) in the ENI Neighborhood South Region (Appui dans les domaines de l'eau et de l'environnement (WES) dans le voisinage Sud de l'instrument européen de voisinage (IEV)) » est un projet d'appui technique régional financé par l'Instrument Européen de Voisinage (IEV Sud). WES est axé sur la protection de l'environnement et l'amélioration de la gestion des ressources en eau, rares dans la région méditerranéenne. WES vise principalement à résoudre les problèmes liés à la prévention de la pollution et à l'utilisation rationnelle de l'eau.

WES s'appuie sur de précédents projets régionaux similaires financés par l'Union européenne (Horizon 2020 CB/MEP, SWIM I et II, SWIM-Horizon 2020 SM) et s'efforce de créer un environnement favorable et d'accroître la capacité de toutes les parties prenantes dans les pays partenaires (PP). Les pays partenaires du projet WES sont l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, le Maroc, la Libye, la Palestine, la Syrie et la Tunisie. Cependant, pour assurer la cohérence et l'efficacité du financement de l'UE ou pour promouvoir la coopération régionale, l'éligibilité des actions spécifiques peut être étendue aux pays voisins de la région du voisinage sud.

## 2 CONTEXTE GÉNÉRAL DE L'ACTIVITÉ

---

Dans le contexte d'une demande en eau élevée et croissante au Maroc - notamment sous l'effet du changement climatique et du développement économique et social - et de ressources naturelles limitées en eau, de leur variabilité et de leur répartition inégale à travers le pays, l'utilisation efficace de l'eau constitue désormais l'une des principales priorités nationales du Maroc. Ainsi, le Plan National de l'Eau du Maroc, qui estime la demande annuelle globale en eau à 18,6 milliards de mètres cubes d'ici 2050 (dont 2,6 milliards de mètres cubes pour l'approvisionnement en eau potable et à visée touristique et industrielle), vise la réalisation d'économies en eau de 400 millions de mètres cubes par an d'ici 2050. Pour atteindre cet objectif, des mesures visant à améliorer l'efficacité des réseaux de distribution (c'est-à-dire en amont des compteurs d'eau des clients) doivent être conçues et mises en œuvre, associées à des économies d'eau grâce à la gestion de la demande en eau (GDE), en aval des compteurs d'eau.

Reconnaissant l'importance de la GDE tout au long de la chaîne d'approvisionnement en eau (en amont et en aval des compteurs d'eau des clients), et afin de comparer et de bénéficier des mesures pertinentes introduites en Jordanie, le Ministère marocain de l'Équipement et de l'Eau (MEE), à travers la Direction de la Recherche et de la Planification de l'Eau (DRPE), a demandé l'organisation d'une visite sur le terrain pour des experts/fonctionnaires marocains en Jordanie, afin qu'ils s'informent sur l'expérience jordanienne en matière de GDE, entreprise à la fin du siècle dernier avec la participation de nombreux bailleurs de fonds. Des projets importants sur la réduction et la gestion de l'eau non facturée ont été financés, et l'USAID a financé - entre autres - des projets visant à institutionnaliser la GDE dans les organisations et les secteurs du pays.

La visite sur le terrain sera étroitement liée à certaines conclusions clés de l'évaluation réalisée dans le cadre d'une précédente activité intitulée « Soutenir la gestion de la demande en eau liée à la pénurie d'eau », mise en œuvre par WES entre 2020 et 2023. L'activité, portant sur la gestion de la

demande en eau au Maroc, était axée sur les utilisations spécifiques de l'eau tout au long de la chaîne d'approvisionnement : utilisations domestiques, publiques et touristiques. Dans le cadre de cette activité, une évaluation de l'état des lieux de la GDE au Maroc, ainsi qu'une évaluation analytique documentant les aspects techniques, réglementaires, institutionnels et financiers liés à l'application de la GDE au Maroc ont été réalisées. Plusieurs recommandations découlent de l'évaluation, notamment de nature technique, réglementaire, institutionnelle et financière, similaires aux mesures et mécanismes en place en Jordanie.

### 3 OBJECTIFS DE LA VISITE SUR LE TERRAIN

---

Les objectifs généraux de la visite sur le terrain sont de soutenir le Maroc dans ses efforts continus visant à améliorer la gestion de la demande en eau dans le pays, en proposant une visite sur le terrain de haut niveau axée sur la GDE et la conservation des ressources en eau. L'objectif est de réunir les principaux cadres de la Direction de la recherche et de la planification de l'eau marocaine au sein du MEE, les agences de bassin fluvial ainsi que les opérateurs, avec des experts et d'autres cadres/fonctionnaires d'institutions/autorités publiques sélectionnées, impliquées dans la mise en œuvre de la GDE et les programmes de conservation de l'eau (CdE) en Jordanie.

Les objectifs spécifiques de la visite sur le terrain sont :

- a. Promouvoir les échanges Sud-Sud et le partage d'expériences entre les praticiens des deux pays.
- b. Présenter l'expérience et les efforts jordaniens en matière de conservation de l'eau et de réduction de la demande en eau, de sa gestion et de réutilisation des eaux usées traitées, notamment :
  - I. les outils et techniques en place, efficaces et pertinents pour le Maroc ;
  - II. les mesures institutionnelles, financières et réglementaires adoptées en Jordanie en faveur de la promotion et de la mise en œuvre de la GDE/CdE, y compris la réutilisation des eaux usées traitées ;
  - III. des exemples concrets d'utilisation de ressources en eau alternatives, axées sur la réutilisation des déchets traités ;
  - IV. défis relatifs à la mise en œuvre et enseignements tirés.

### 4 PARTICIPATION

---

Les représentants des parties prenantes suivantes sont invités à participer à l'activité, en tenant dûment compte des domaines thématiques définis par les objectifs :

1. Ministère de l'Équipement et de l'Eau [Direction de la Recherche et de la Planification de l'Eau (DRPE) et Direction des Affaires Techniques et des Relations avec la Profession (DATRP)]
2. Agences des bassins hydrauliques
3. Exploitants

## 5 FACILITATEURS, PERSONNES RESSOURCES & EXPERTS

---

La réalisation de cette activité sera facilitée et modérée par les **experts WES suivants**.

- Dr. Andreas H. LÜCK - Expert senior en gestion des ressources en eau (WES)
- M. Ehab AL-QURAN, ingénieur – Expert local ENF (WES)
- Mme Suzan S.TAHA, ingénieure – Experte clé dans le domaine de l'eau (WES)

Des personnes ressources supplémentaires seront également disponibles lors de la visite sur le terrain, reflétant l'éventail des domaines thématiques à aborder, comme précisé dans les objectifs :

### **Ministère de l'eau et de l'irrigation (MWI)**

- M. Ahmad BALI, ingénieur – Point focal WES et chef du département de planification de la demande en eau

### **L'USAID a financé l'activité jordanienne sur l'efficacité et la conservation de l'eau (WEC)**

- Mme Rania Anwar AL ZOUBI, ingénieure - Cheffe adjointe du parti -
- M. Adel ALOBEIAAT, ingénieur - Spécialiste des politiques et de l'aménagement du territoire

### **L'USAID a financé l'activité de gouvernance de l'eau en Jordanie (WGA)**

- Dr Amer Jabarin, chef d'équipe pour la conservation de l'eau et la gestion de la demande

### **Chambre d'industrie de Jordanie (JCI)**

- M. Maen Ali Ayasrah – Chef de l'Unité de durabilité énergétique et environnementale (EESU),

### **Compagnie des eaux d'Aqaba (AWC)**

- M. Malek Al-Rawashdeh, ingénieur – S.E. le Directeur général de la Compagnie des eaux d'Aqaba
- M. Ahmad Abou Alsoud
- M. Amer Al Madahin
- M. Mostafa Aldardsawi, ingénieur
- M. Saed Allimoon, ingénieur
- M. Yasser Alhanaqta, ingénieur

### **Station d'épuration des eaux usées (STEP) d'As Samra**

- Mme Pauline Duquesne, ingénieure - Directrice générale de l'E&M -
- M. Morad Ahmad, ingénieur - Directeur de production - STEP d'As Samra
- M. Kamal Karajeh, ingénieur - Manager HSE - STEP d'As Samra

## 6 PROGRAMME

---

Pour le programme provisoire, voir pages suivantes

